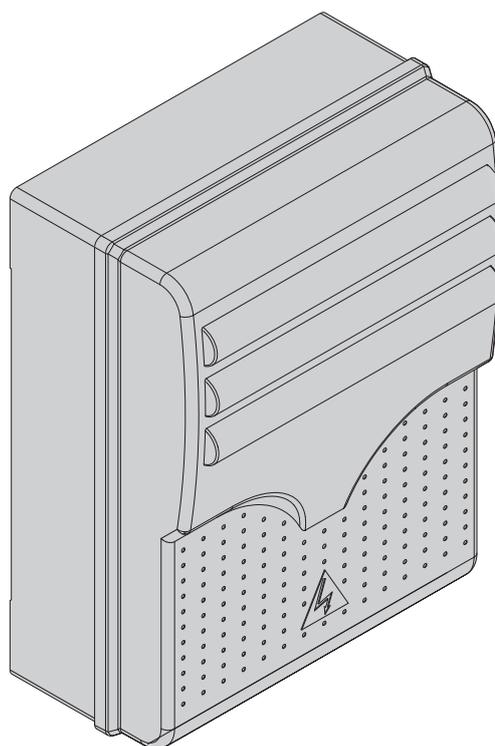


*QUADRO COMANDO PER MOTORIDUTTORI A 24V*

**SERIE Z**



MANUALE D'INSTALLAZIONE

**ZL90**

**“IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'INSTALLAZIONE”**

**“ATTENZIONE: L'INSTALLAZIONE NON CORRETTA PUÓ CAUSARE GRAVI DANNI, SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE”**

**“IL PRESENTE MANUALE É DESTINATO ESCLUSIVAMENTE A INSTALLATORI PROFESSIONALI O A PERSONE COMPETENTI”**



## 1 Legenda simboli

-  Questo simbolo indica parti da leggere con attenzione.
-  Questo simbolo indica parti riguardanti la sicurezza.
-  Questo simbolo indica cosa comunicare all'utente.

## 2 Destinazione e ambiti d'impiego

### 2.1 Destinazione d'uso

Il quadro comando ZL90 è stato progettato per il comando delle automazioni per cancelli a battente FROG J e A1824.

-  Ogni installazione e uso difformi da quanto indicato nel seguente manuale sono da considerarsi vietate.

### 2.2 Ambiti d'impiego

Rispettare distanze e diametri dei cavi come indicato nella tabella “tipo cavi e spessore minimi”.

La potenza complessiva dei motori non deve superare i 480W.

## 3 Riferimenti normativi

Came Cancelli Automatici è un'azienda certificata per il sistema di gestione della qualità aziendale ISO 9001:2000 e di gestione ambientale ISO 14001. Came progetta e produce interamente in Italia.

Il prodotto in oggetto è conforme alle seguenti normative: *vedi paragrafo 13 - Dichiarazione di conformità - pag. 17.*

## 4 Descrizione

Il quadro comando va alimentato a 230V a.c. sui morsetti L-N, frequenza 50/60Hz.

I dispositivi di comando e gli accessori sono a 24V. Gli accessori non devono superare complessivamente i 37W.

Il quadro gestisce le seguenti funzioni:

- 1) chiusura automatica (regolabile);
- 2) azione mantenuta;
- 3) comando apre-chiude, apre-stop-chiude o solo apertura;
- 4) riapertura in fase di chiusura, richiusura in fase di apertura o stop parziale;
- 5) verifica test fotocellule;
- 6) prelampeggio in apertura e chiusura;
- 7) rilevazione dell'ostacolo a motore fermo;
- 8) ritardo in apertura della 1a anta e in chiusura regolabile della 2a anta.

### FUSIBILI

Protezione	Tipo fusibile
Motore	6.3A
Scheda elettronica (linea)	1.6A
Accessori	1.6A
Dispositivi di comando	1A

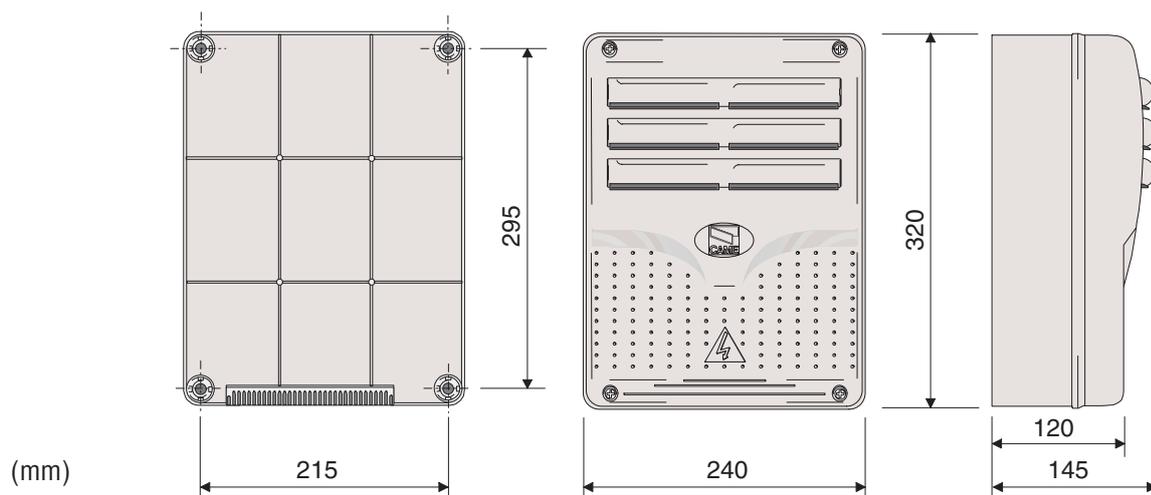
### 4.1 Dati tecnici

Alimentazione: 230V A.C. 50/60Hz  
 Assorbimento a riposo: 90mA  
 Potenza max. accessori 24V: 37W  
 Grado di protezione: IP54

Peso: 4 kg  
 Classe d'isolamento:   
 Materiale: ABS

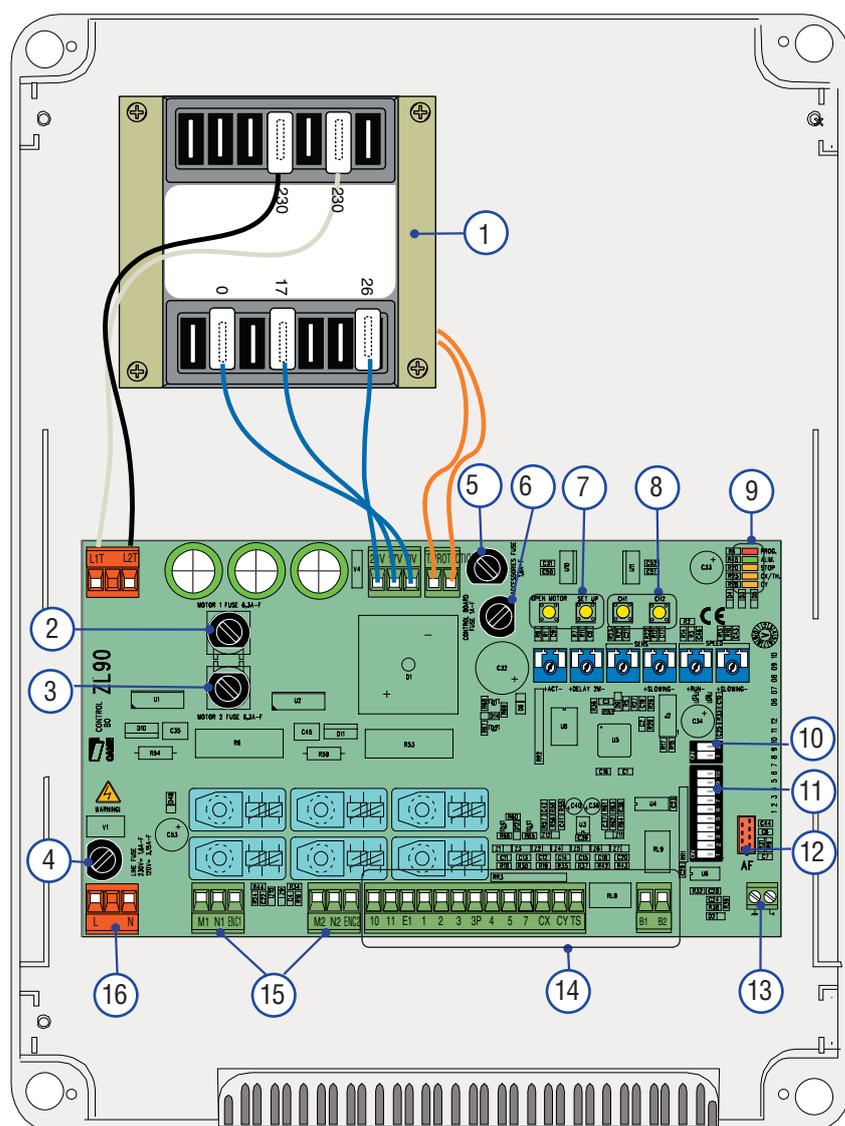


## 4.2 Dimensioni, interassi e fori di fissaggio



## 4.3 Componenti principali

- 1) Trasformatore
- 2) Fusibile del motore M1
- 3) Fusibile del motore M2
- 4) Fusibile di linea
- 5) Fusibile degli accessori
- 6) Fusibile della centralina
- 7) Pulsanti per la taratura della corsa
- 8) Pulsanti per la memorizzazione del codice radio
- 9) Gruppo Led di controllo e di segnalazione
- 10) Selettore delle funzioni (2 vie)
- 11) Selettore delle funzioni (10 vie)
- 12) Connettore per la scheda di radiofrequenza per il comando a distanza
- 13) Morsettiera per il collegamento dell'antenna
- 14) Morsettiera per il collegamento di accessori e dispositivi di comando
- 15) Morsettiera per il collegamento dei motoriduttori
- 16) Morsettiera per l'alimentazione di rete a 230V a.c.



**!** **Attenzione!** Prima di intervenire sull'apparecchiatura, togliere la tensione di linea e scollegare le batterie di emergenza (se presenti).

## 5 Installazione

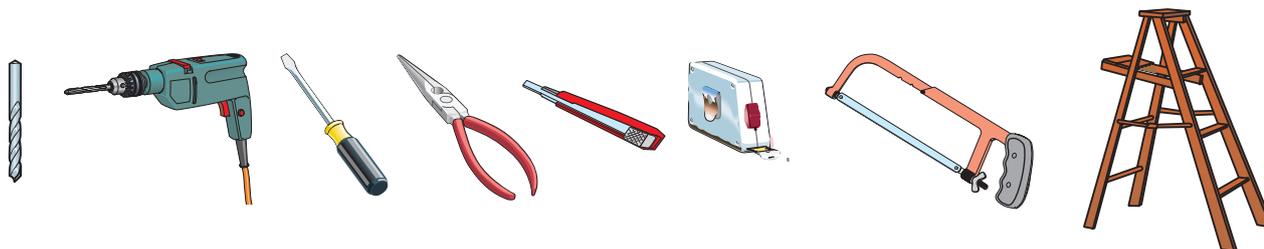
### 5.1 Verifiche preliminari

 Prima di procedere all'installazione è necessario:

- Verificare che il punto di fissaggio del quadro elettrico sia in una zona protetta dagli urti, che le superfici di ancoraggio siano solide, e che il fissaggio venga fatto con elementi idonei (viti, tasselli, ecc) alla superficie.
- Prevedere adeguato dispositivo di disconnessione onnipolare, con distanza maggiore di 3 mm tra i contatti, a sezionamento dell'alimentazione
-  Verificare che le eventuali connessioni interne al contenitore (eseguite per la continuità del circuito di protezione) siano provviste di isolamento supplementare rispetto ad altre parti conduttrici interne.
- Predisporre tubazioni e canaline adeguate per il passaggio dei cavi elettrici garantendone la protezione contro il danneggiamento meccanico.

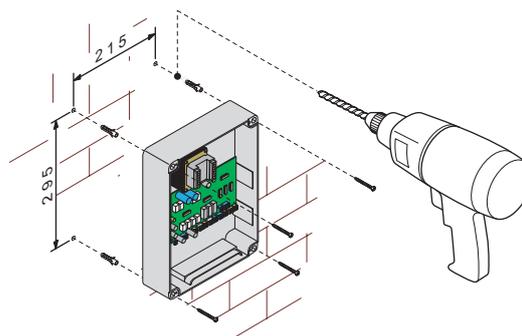
### 5.2 Attrezzi e materiali

Assicurarsi di avere tutti gli strumenti ed il materiale necessario, per effettuare l'installazione nella massima sicurezza, secondo le normative vigenti. Ecco alcuni esempi.



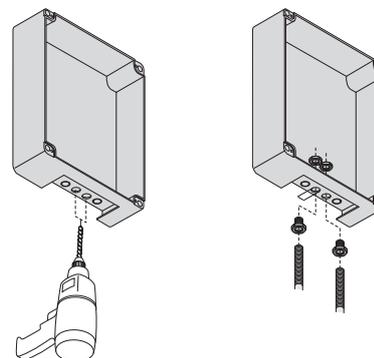
### 5.3 Fissaggio e montaggio della scatola

Fissare la base del quadro in una zona protetta; si consiglia di usare viti di diametro max. 6 mm testa bombata con impronta a croce.

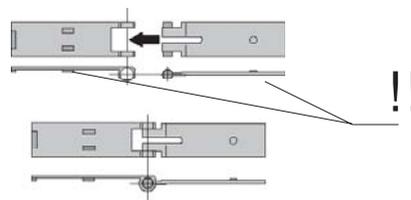


Forare sui fori prefondati e inserire i pressacavi con i tubi corrugati per il passaggio dei cavi elettrici.

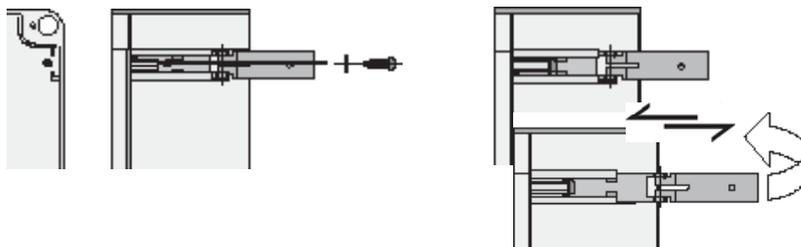
N.B.: i fori prefondati hanno diametri differenti: 23, 29 e 37 mm.



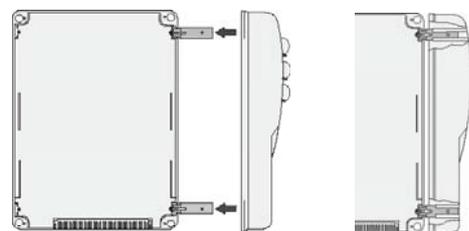
Assemblare le cerniere a pressione.



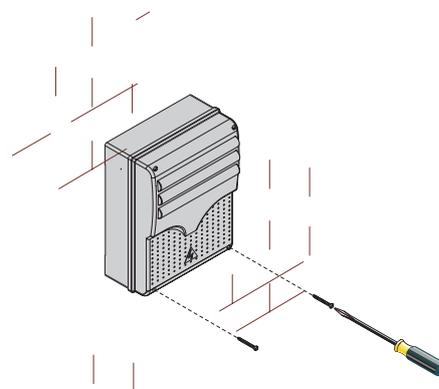
Inserire le cerniere nella scatola (sul lato destro o sinistro a scelta) e fermarle con le viti e le rondelle in dotazione.



Inserire, a scatto, il coperchio sulle cerniere. Chiuderlo e fissarlo con le viti in dotazione.



Dopo le regolazioni e settaggi, fissare il coperchio con le viti in dotazione.



## 6 Collegamenti elettrici

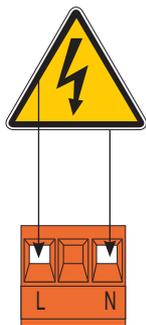
### 6.1 Tipo cavi e spessori minimi

Collegamento	Tipo cavo	Lunghezza cavo 1 < 10 m	Lunghezza cavo 10 < 20 m	Lunghezza cavo 20 < 30 m
Alimentazione quadro 230V	FROR CEI 20-22 CEI EN 50267-2-1	3G x 1,5 mm <sup>2</sup>	3G x 2,5 mm <sup>2</sup>	3G x 4 mm <sup>2</sup>
Alimentazione motore 24V		3 x 1 mm <sup>2</sup>	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>	3 x 2,5 mm <sup>2</sup>
Lampeggiatore		2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 1 mm <sup>2</sup>	2 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Trasmittitori fotocellule		2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>
Ricevitori fotocellule		4 x 0,5 mm <sup>2</sup>	4 x 0,5 mm <sup>2</sup>	4 x 0,5 mm <sup>2</sup>
Alimentazione accessori		2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 1 mm <sup>2</sup>
Dispositivi di comando e di sicurezza		2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>
Collegamento antenna	RG58	max. 10 m		

N.B. Qualora i cavi abbiano lunghezza diversa rispetto a quanto previsto in tabella, si determini la sezione dei cavi sulla base dell'effettivo assorbimento dei dispositivi collegati e secondo le prescrizioni indicate dalla normativa CEI EN 60204-1. Per i collegamenti che prevedano più carichi sulla stessa linea (sequenziali), il dimensionamento a tabella deve essere riconsiderato sulla base degli assorbimenti e delle distanze effettivi.

Per i collegamenti di prodotti non contemplati in questo manuale fa fede la documentazione allegata ai prodotti stessi.

Alimentazione accessori



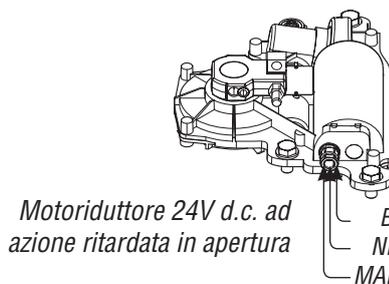
Alimentazione  
230V (a.c.) 50/60 Hz



Morsetti per l'alimentazione degli accessori:  
- a 24V a.c. (corrente alternata) normalmente;  
- a 24V d.c. (corrente continua) quando intervengono le batterie d'emergenza;  
Potenza complessiva consentita: 37W

Motoriduttore

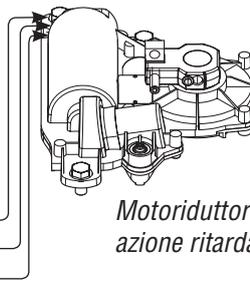
M1 Frog-J/A1824



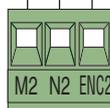
Motoriduttore 24V d.c. ad azione ritardata in apertura



M2 Frog-J/A1824



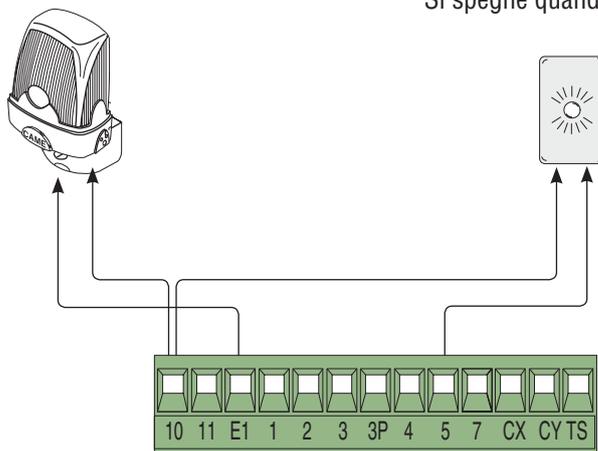
Motoriduttore 24V d.c. ad azione ritardata in chiusura



Dispositivi di segnalazione e illuminazione

Lampeggiatore di segnalazione  
(portata contatto: 24V - 25W max.)  
Lampeggia in fase di apertura e chiusura

Spia cancello aperto  
(Portata contatto: 24V - 3W max.).  
Segnala la posizione dell'anta aperta.  
Si spegne quando l'anta è chiusa.



I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME cancelli automatici s.p.a.

## Dispositivi di sicurezza

### Contatto (N.C.) di «stop parziale»

- Ingresso per dispositivi di sicurezza tipo fotocellule, bordi sensibili e altri dispositivi conformi alle normative EN 12978. Arresto delle ante se in movimento con conseguente predisposizione alla chiusura automatica.

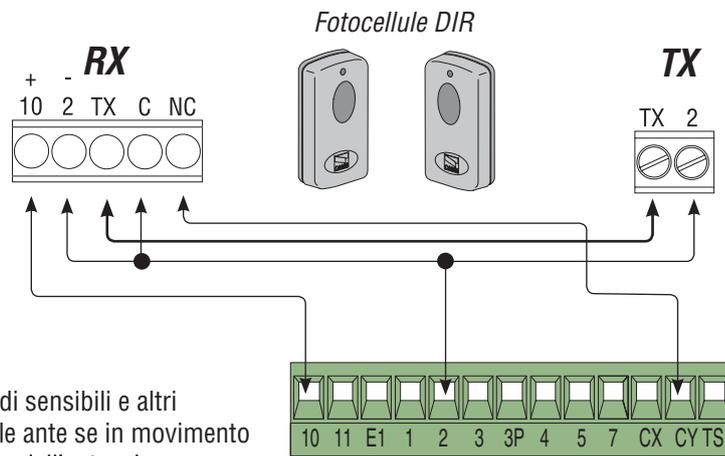
**Dip 1 OFF - DIP 2 OFF (dip 2 vie).**

- oppure -

### Contatto (N.C.) di «attesa ostacolo»

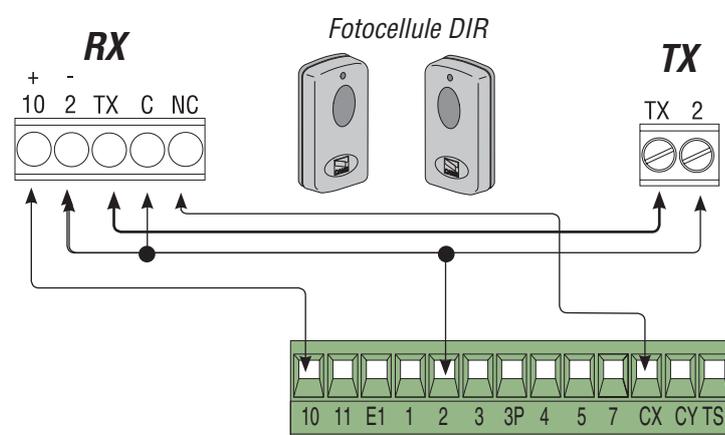
- Ingresso per dispositivi di sicurezza tipo fotocellule, bordi sensibili e altri dispositivi conformi alle normative EN 12978. Arresto delle ante se in movimento con conseguente ripresa del movimento dopo la rimozione dell'ostacolo.

**Dip 1 OFF - DIP 2 ON (dip 2 vie).**



### Contatto (N.C.) di «riapertura durante la chiusura»

- Ingresso per dispositivi di sicurezza tipo fotocellule, bordi sensibili e altri dispositivi conformi alle normative EN 12978. In fase di chiusura delle ante, l'apertura del contatto provoca l'inversione del movimento fino alla completa apertura.



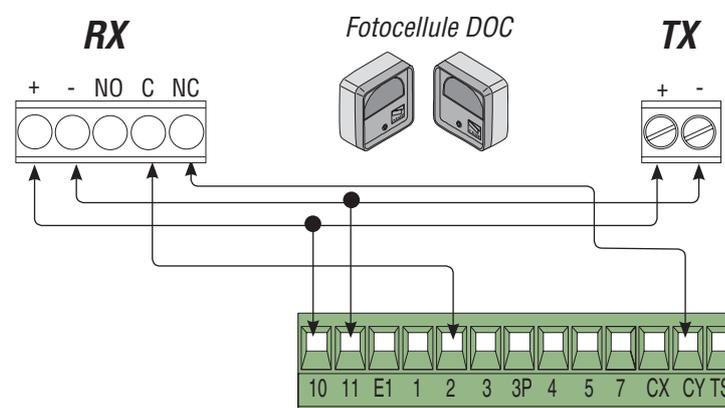
### Contatto (N.C.) di «stop parziale»

**Dip 1 OFF - DIP 2 OFF (dip 2 vie).**

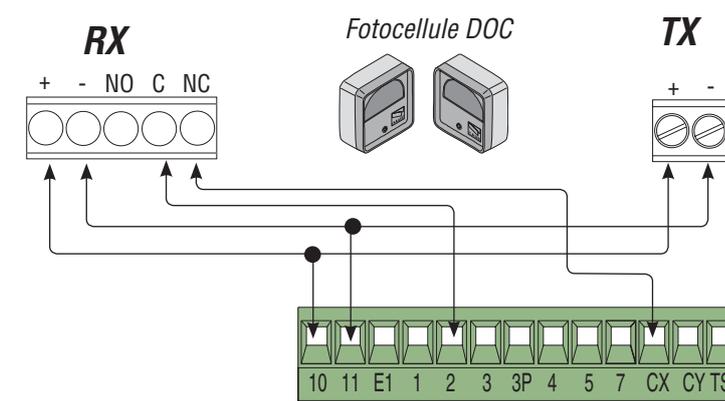
- oppure -

### Contatto (N.C.) di «attesa ostacolo»

**Dip 1 OFF - DIP 2 ON (dip 2 vie).**



### Contatto (N.C.) di «riapertura durante la chiusura»



## Dispositivi di comando

### Pulsante di stop (**contatto N.C.**)

- Pulsante di arresto del cancello con l'esclusione del ciclo di chiusura automatica, per riprendere il movimento bisogna premere il pulsante di comando o il tasto del trasmettitore.

### Selettore a chiave e/o pulsante di apertura (**contatto N.O.**)

- Comando per l'apertura del cancello.

### Selettore a chiave e/o pulsante di apertura parziale (**contatto N.O.**)

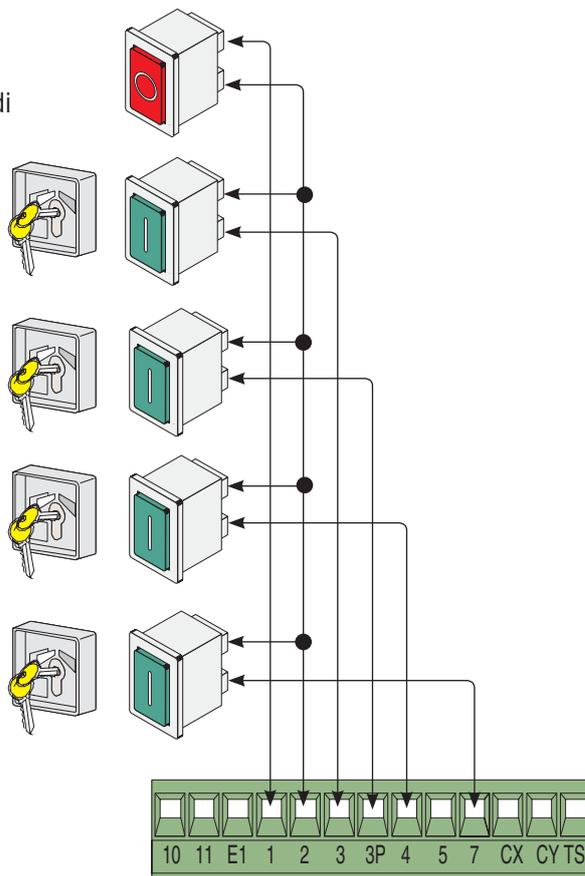
- Apertura di un'anta per il passaggio pedonale.

### Selettore a chiave e/o pulsante di chiusura (**contatto N.O.**)

- Comando per la chiusura del cancello.

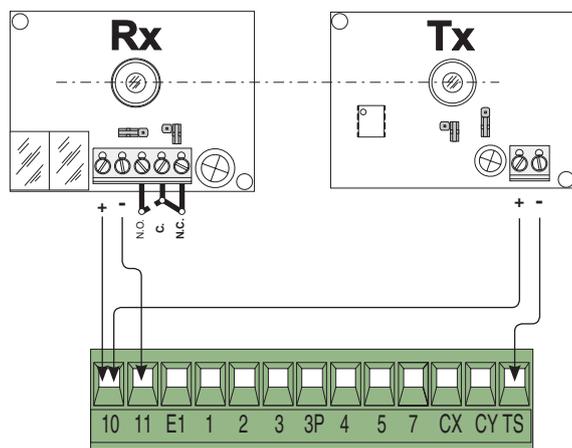
### Selettore a chiave e/o pulsante per comandi (**contatto N.O.**)

- Comandi per apertura e chiusura del cancello, premendo il pulsante o girando la chiave del selettore, il cancello inverte il movimento o si ferma a seconda della selezione effettuata sui dip-switch (vedi selezioni funzioni, dip 2 e 3).

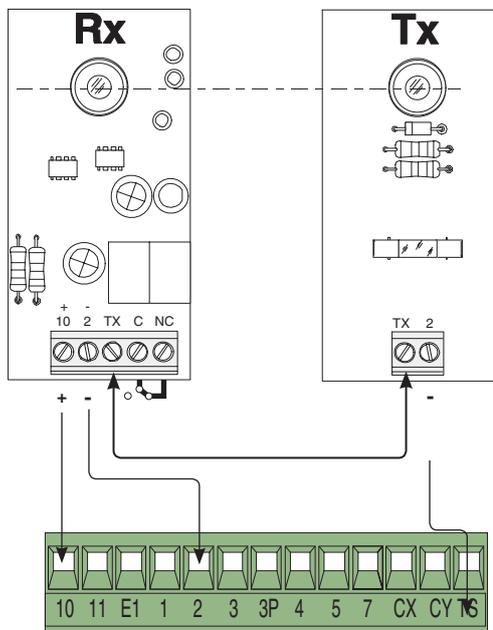


## 6.2 Collegamento elettrico per il test di funzionalità delle fotocellule

### (DOC)



### (DIR)



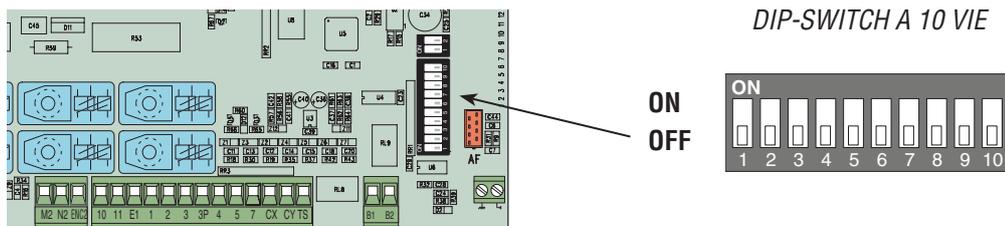
A ogni comando di apertura o di chiusura, la scheda verifica l'efficienza dei dispositivi di sicurezza (fotocellule). Un eventuale anomalia delle fotocellule viene identificata con il lampeggio del led (PROG) sul quadro comando, di conseguenza annulla qualsiasi comando dal trasmettitore radio o dal pulsante.

### Collegamento elettrico per il funzionamento del test di sicurezza delle fotocellule:

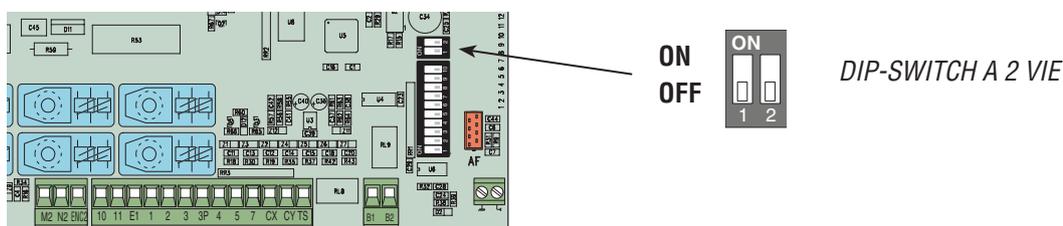
- il trasmettitore e il ricevitore, devono essere collegati come da disegno;
- selezionare il dip 8 in ON per attivare il funzionamento del test.

### IMPORTANTE:

Quando si attiva la funzione test di sicurezza, i contatti N.C. - se non utilizzati - vanno esclusi sui relativi DIP (vedi capitolo 7 "selezione funzioni").

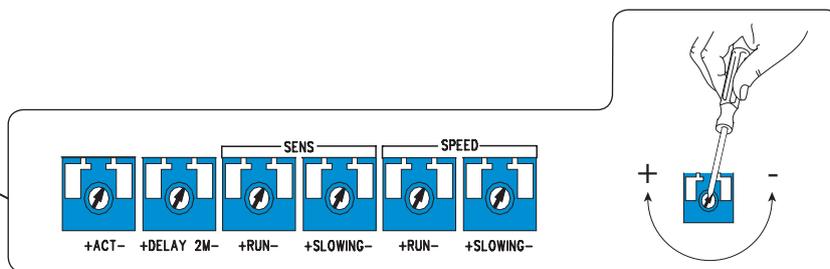
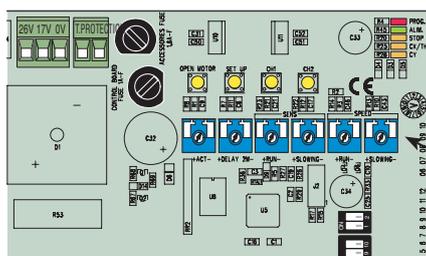


- 1 ON - **Chiusura automatica** - Il temporizzatore della chiusura automatica si attiva a finecorsa in apertura. Il tempo prefissato è regolabile, ed è comunque condizionato dall'eventuale intervento dei dispositivi di sicurezza e non si attiva dopo uno «stop» totale di sicurezza o in mancanza di energia elettrica.
- 2 ON - Funzione di **"apre-stop-chiude-stop"** con pulsante [2-7] e trasmettitore radio (con scheda radiofrequenza inserita).
- 2 OFF - Funzione di **"apre-chiude-inversione"** con pulsante [2-7] e trasmettitore radio (con scheda radiofrequenza inserita).
- 3 ON - Funzione di **"solo apre"** con trasmettitore radio (con scheda radiofrequenza inserita).
- 4 ON - **Prelampeggio in apertura e in chiusura** - Dopo un comando di apertura o di chiusura, il lampeggiatore collegato su [10-E], lampeggia per 5 secondi prima di iniziare la manovra.
- 5 ON - **Rilevazione di presenza ostacolo** - A motore fermo (cancello chiuso, aperto o dopo un comando di stop totale), impedisce qualsiasi movimento se i dispositivi di sicurezza (es. fotocellule) rilevano un ostacolo.
- 6 ON - **Azione mantenuta** - Il cancello funziona tenendo premuto il pulsante (un pulsante [2-3] per l'apertura, e un pulsante [2-4] per la chiusura).
- 7 ON - Abilitazione al **comando di motoriduttori A1824**.
- 7 OFF - Abilitazione al **comando di motoriduttori FROG J**.
- 8 ON - **Funzionamento del test di sicurezza delle fotocellule** - Consente alla scheda di verificare l'efficienza dei dispositivi di sicurezza (fotocellule) dopo ogni comando di apertura o di chiusura.
- 9 OFF - **Stop totale** - Questa funzione arresta il cancello con conseguente esclusione dell'eventuale ciclo di chiusura automatica; per riprendere il movimento bisogna agire sulla pulsantiera o sul trasmettitore. Inserire dispositivo di sicurezza su [1-2]; se non utilizzato, selezionare il dip in ON.
- 10 OFF - **Riapertura in fase di chiusura** - Se le fotocellule rilevano un ostacolo durante la chiusura del cancello, si attiva l'inversione di marcia fin a completa apertura; collegare il dispositivo di sicurezza sui morsetti [2-CX].



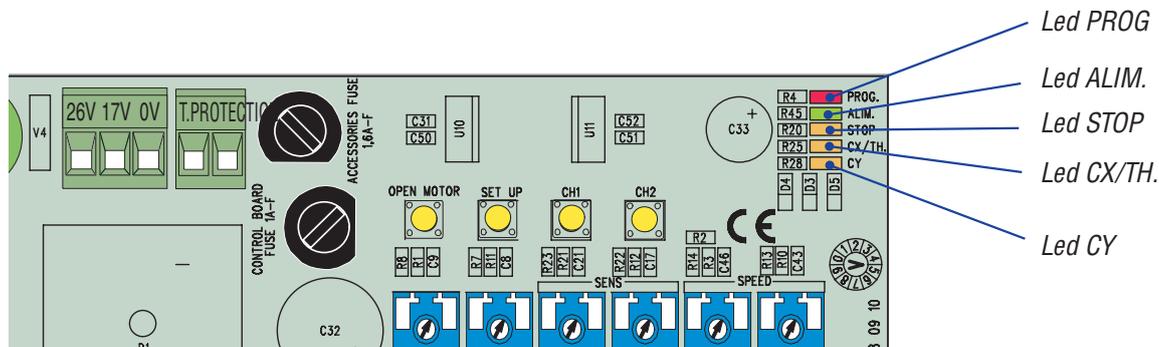
- 1 OFF - Abilita la funzione di attesa ostacolo o stop parziale; collegare il dispositivo di sicurezza sui morsetti [2-CY]. Se non è utilizzato dispositivo, posizionare il dip in ON;
- 1 OFF - 2 ON **Attesa ostacolo** - Arresto del cancello in presenza di ostacolo rilevato dal dispositivo di sicurezza; a ostacolo rimosso, il cancello riprende automaticamente il movimento nello stesso senso. Collegare dispositivo di sicurezza sul morsetto [2-CY];
- 1 OFF - 2 OFF **Stop parziale** - Arresto del cancello in presenza di ostacolo rilevato dal dispositivo di sicurezza; a ostacolo rimosso, il cancello rimane fermo o esegue la chiusura se è attivata la funzione di chiusura automatica. Collegare dispositivo di sicurezza sul morsetto [2-CY];

## 8 Regolazioni



Trimmer <b>ACT</b>	Regola il tempo di attesa in posizione di apertura. Trascorso questo tempo, viene effettuata automaticamente una manovra di chiusura. Il tempo di attesa può essere regolato da 1 secondo a 150 secondi.
Trimmer <b>DELAY 2M</b>	Regola il tempo di attesa del secondo motore a ogni manovra di chiusura. Il tempo di attesa è da 1 secondo a 16 secondi.
Trimmer <b>-- SENS -- RUN</b>	Regola la sensibilità amperometrica che controlla la forza sviluppata dal motore durante il movimento; se la forza supera il livello di regolazione, il sistema interviene invertendo il senso di marcia.
Trimmer <b>-- SENS -- SLOWING</b>	Regola la sensibilità amperometrica che controlla la forza sviluppata dal motore durante i rallentamenti; se la forza supera il livello di regolazione, il sistema interviene invertendo il senso di marcia.
Trimmer <b>-- SPEED -- RUN</b>	Regola la velocità di marcia dell'anta in apertura e chiusura.
Trimmer <b>-- SPEED -- SLOWING</b>	Regola la velocità di rallentamento dell'anta a finecorsa in apertura e in chiusura.

## 9 Led di segnalazione

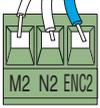


ELENCO DI SEGNALAZIONE DEI LED DI CONTROLLO DEI DISPOSITIVI DI COMANDO E SICUREZZA:

- «**PROG**» Led di colore rosso. Normalmente spento.  
Durante la procedura di attivazione del trasmettitore o memorizzazione della taratura automatica, si accende o lampeggia.
- «**ALIM**» Led di colore verde. Normalmente acceso.  
Segnala la corretta alimentazione della scheda;
- «**STOP**» Led di colore giallo. Normalmente spento.  
Segnala l'azionamento del pulsante di STOP TOTALE.
- «**CX/TH**» Led di colore giallo. Normalmente spento.  
Segnala la presenza di oggetti tra le fotocellule (collegate in funzione RIAPERTURA DURANTE LA CHIUSURA).
- «**CY**» Led di colore giallo. Normalmente spento.  
Segnala la presenza di oggetti tra le fotocellule (collegate in funzione STOP PARZIALE o ATTESA OSTACOLO).

I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME cancelli automatici s.p.a.

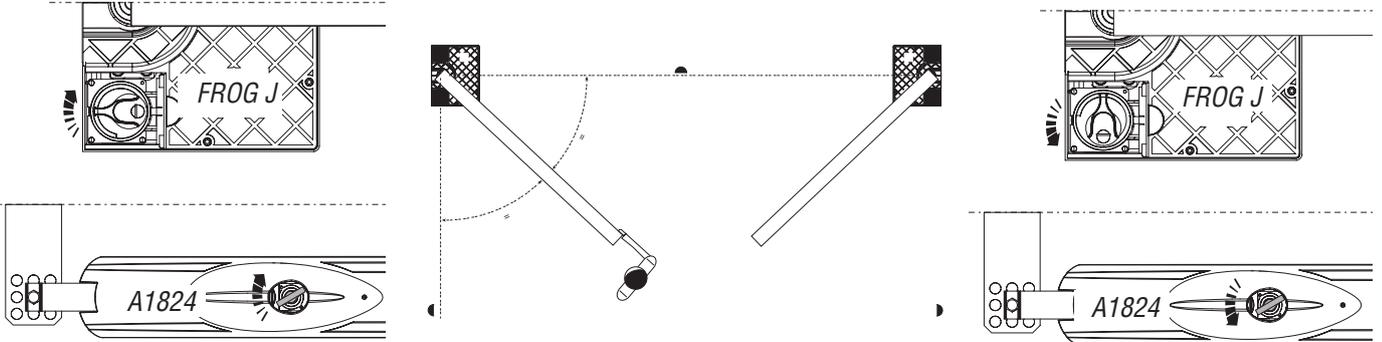
# 10 Taratura automatica della corsa



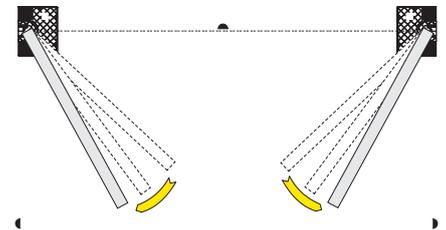
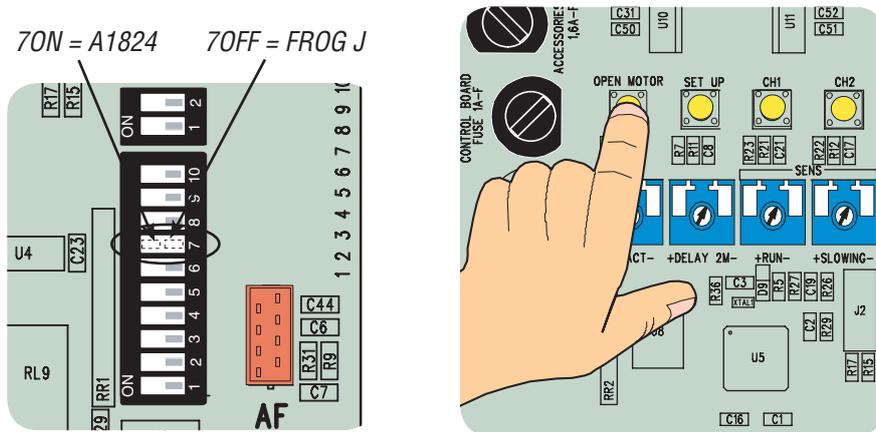
**Attenzione!** nel caso di una sola anta, collegare il motoriduttore ai morsetti M2-N2-ENC2. Le operazioni di taratura sono le stesse descritte di seguito.

## Verifica preliminare del senso di marcia in apertura

- Sbloccare entrambi i motoriduttori (vedi par. "sblocco manuale" nel manuale di installazione dell'automazione), posizionare le ante a metà corsa, ribloccare i motoriduttori.

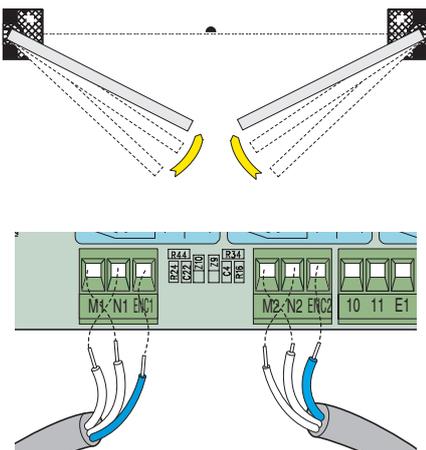


**Attenzione!** Per **Frog J**, selezionare Dip n° 7 in OFF.  
 Per **A1824**, selezionare Dip n° 7 in ON.  
 Premere brevemente il tasto "OPEN MOTOR". Controllare che entrambe le ante eseguano il movimento di apertura.

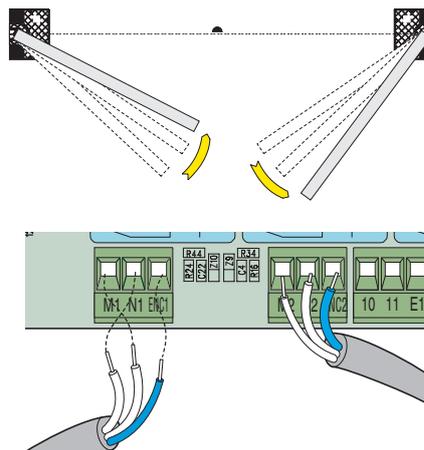


In caso contrario:

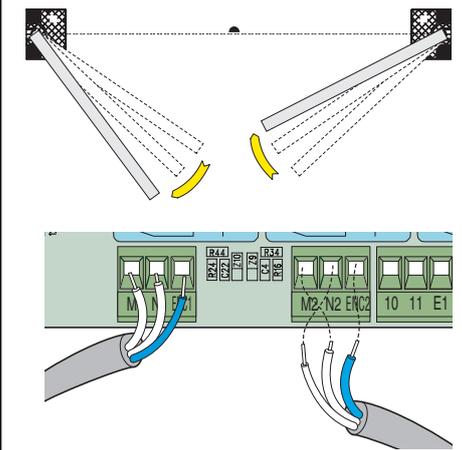
1) se le ante si chiudono, invertire le fasi M-N su entrambi i motoriduttori;



2) se l'anta del primo motoriduttore si chiude, invertire la fase M1-N1.



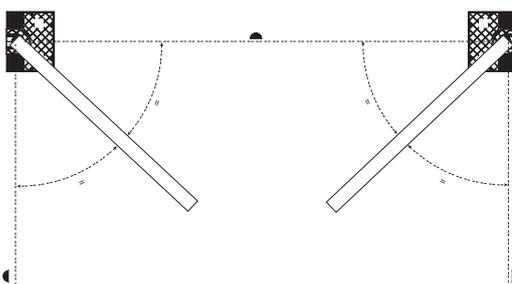
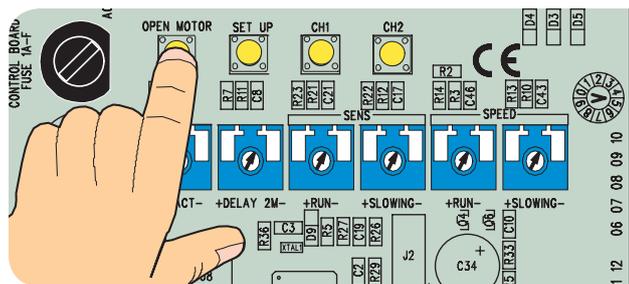
3) se l'anta del secondo motoriduttore si chiude, invertire la fase M2-N2.



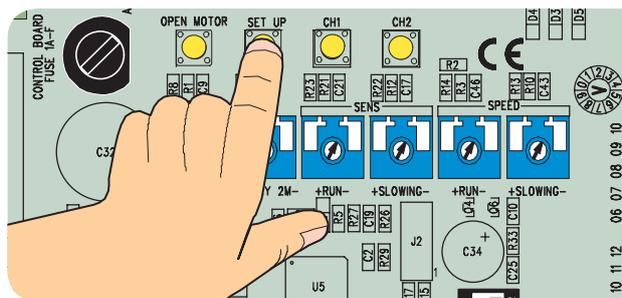
I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME cancelli automatici s.p.a.

### Operazione di taratura automatica dei motoriduttori

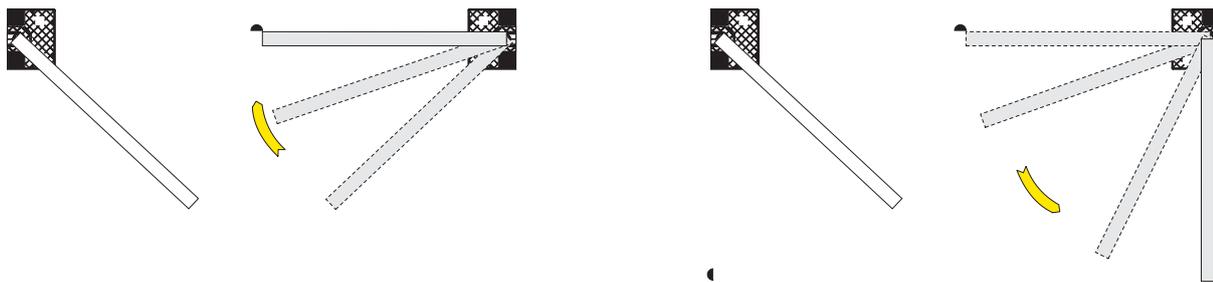
- Posizionare le ante circa a metà corsa premendo il tasto "OPEN MOTOR".



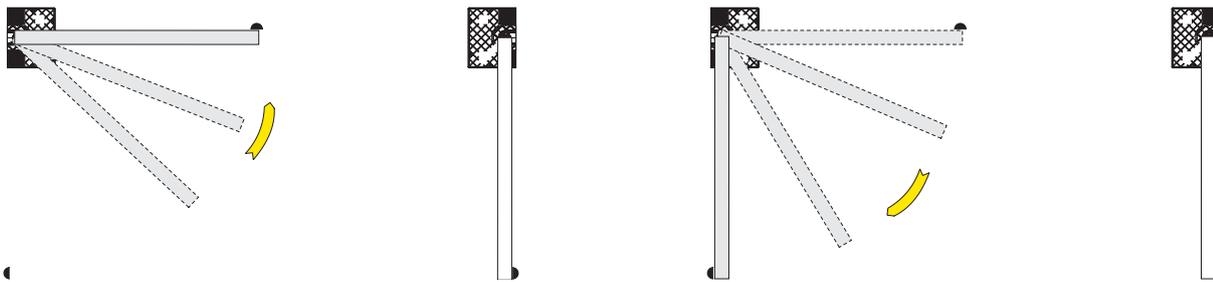
- Premere il tasto "SET UP" per 3 secondi circa.



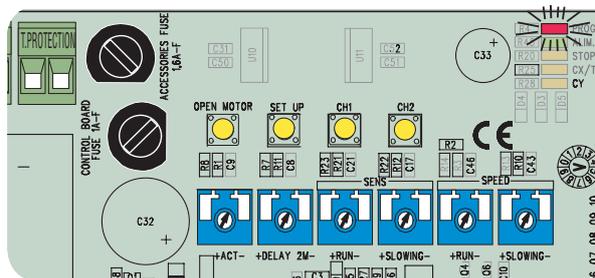
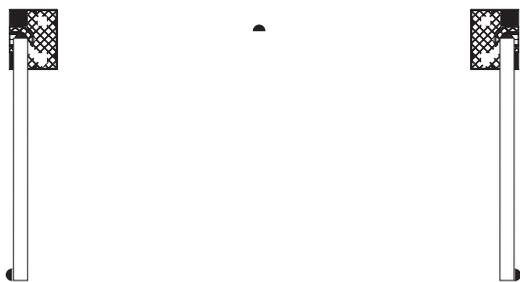
- L'anta del secondo motoriduttore effettua una manovra di chiusura e una di apertura, ...



...di seguito, l'anta del primo motoriduttore eseguirà le stesse manovre.



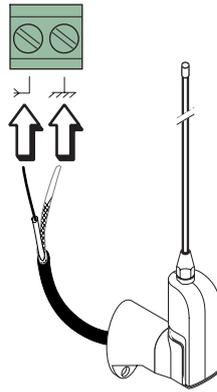
- Ad ante aperte, il led PROG rimane acceso per qualche secondo a indicare la corretta taratura automatica. Se il led lampeggia, verificare i collegamenti e ripetere l'operazione di taratura.



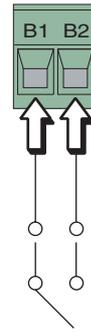
I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME cancelli automatici s.p.a.

# 11 Attivazione del comando radio

## Antenna



Collegare il cavo RG58 dell'antenna agli appositi morsetti.

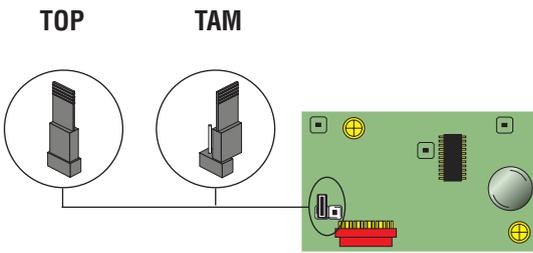


Eventuale uscita del secondo canale del ricevitore radio (contatto N.O.).  
Portata contatto: 5A-24V (d.c.).

## Scheda di radiofrequenza

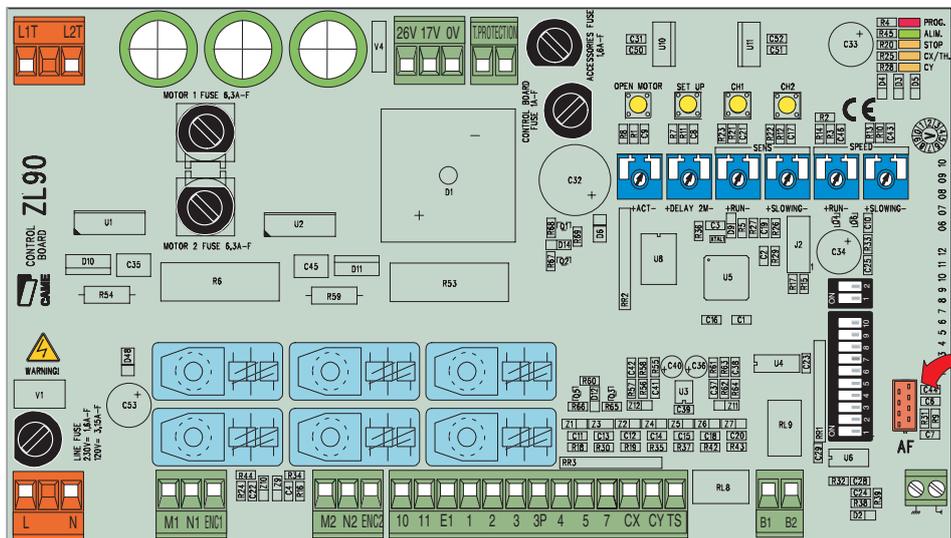
**Solo per le schede evidenziate nella tabella:**

- posizionare il jumper come illustrato a seconda della serie di trasmettitori utilizzata.

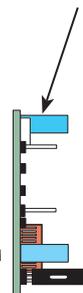


Frequenza/MHz	Scheda radiofrequenza	Serie trasmettitori
FM 26.995	AF130	TFM
FM 30.900	AF150	TFM
AM 26.995	AF26	TOP
AM 30.900	AF30	TOP
<b>AM 433.92</b>	<b>AF43S / AF43SM</b>	<b>TAM / TOP</b>
AM 433.92	AF43SR	ATOMO
AM 40.685	AF40	TOUCH

Innestare la scheda di radiofrequenza sulla scheda elettronica DOPO AVER TOLTO LA TENSIONE (o scollegato le batterie).  
N.B.: La scheda elettronica riconosce la scheda di radiofrequenza solo quando viene alimentata.



Scheda AF



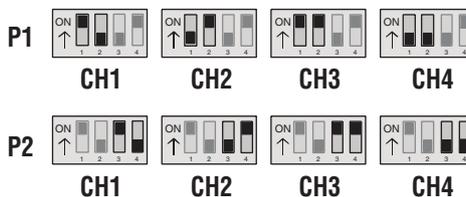
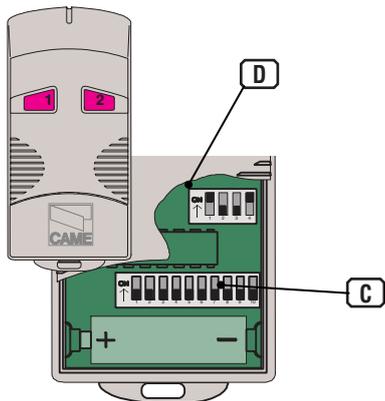
I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME cancelli automatici s.p.a.

Trasmettitori

SERIE TOP

TOP-432M • TOP-312M

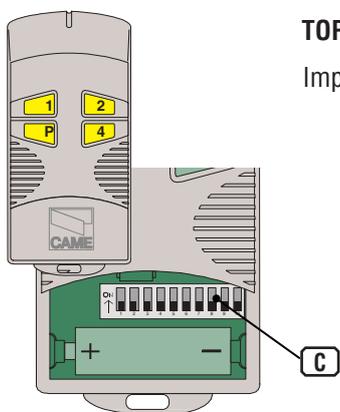
Impostare il codice sul selettore C e il canale sul D  
(P1 = CH1 e P2 = CH2: impostazione di default)



TOP-434M • TOP-314M

Impostare solo il codice

- P1 = CH1
- P2 = CH2
- P3 = CH3
- P4 = CH4



TOP-432S • TOP-432SA • TOP-434MA  
TOP-432NA • TOP-434NA

Vedi istruzioni allegate



SERIE TAM

T432 • T434 • T438  
TAM-432SA

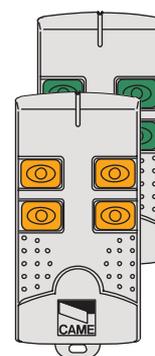
Vedi istruzioni allegate



SERIE TFM

T132 • T134 • T138  
T152 • T154 • T158

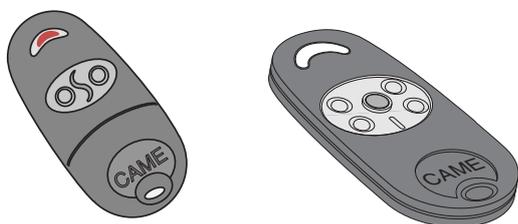
Vedi istruzioni allegate



SERIE ATOMO

AT01 • AT02 • AT04

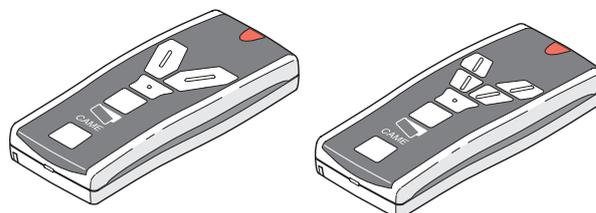
Vedi istruzioni allegate alla scheda AF43SR



SERIE TOUCH

TCH 4024 • TCH 4048

Vedi istruzioni allegate



I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME cancelli automatici s.p.a.

## SERIE TOP - QUARZATI -

OPERAZIONI COMUNI DI CODIFICA PER I TRASMETTITORI:

1	<input type="checkbox"/>	OFF									
2	<input type="checkbox"/>	ON									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

1 annotare il codice scelto (per archivio);

2 inserire il jumper di codifica J per attivare la procedura;



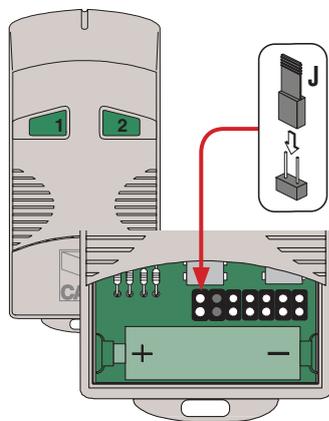
P1=OFF



P2=ON

3 memorizzare il codice, premendo nella sequenza sopraindicata P1 e/o P2. Al termine, un doppio suono confermerà l'avvenuta memorizzazione;

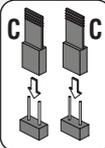
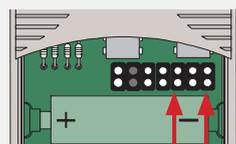
4 disinserire jumper J.



### TOP-262M • TOP-302M

La prima codifica deve essere effettuata lasciando i jumper C posizionati come da fig. A. Per eventuali successive codifiche su canali diversi posizionare i jumper C come da fig. B

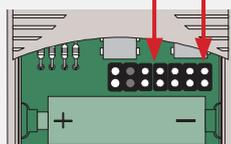
FIG. A



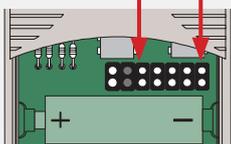
P1 = CH1  
P2 = CH2

FIG. B

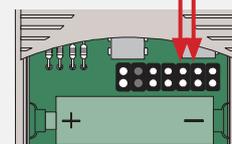
P1 = CH1 - P2 = CH3



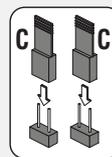
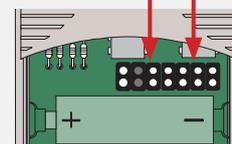
P1 = CH1 - P2 = CH4



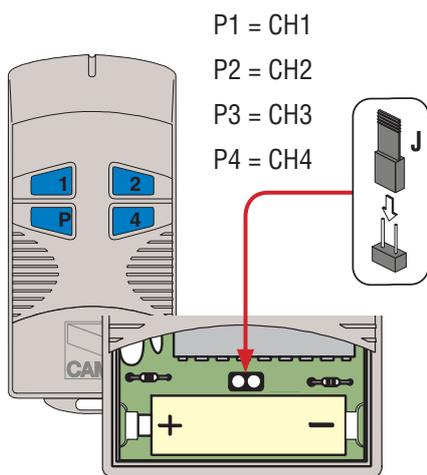
P1 = CH3 - P2 = CH2



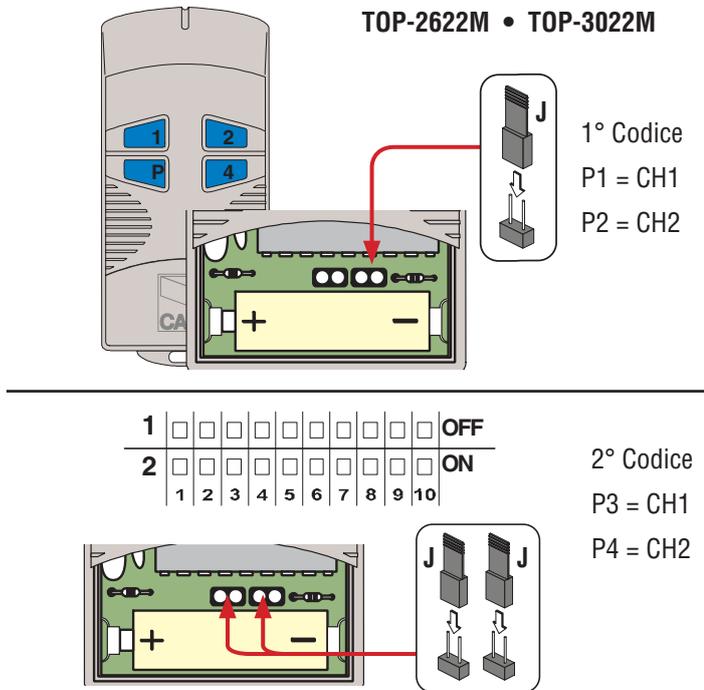
P1 = CH3 - P2 = CH4



TOP-264M • TOP-304M



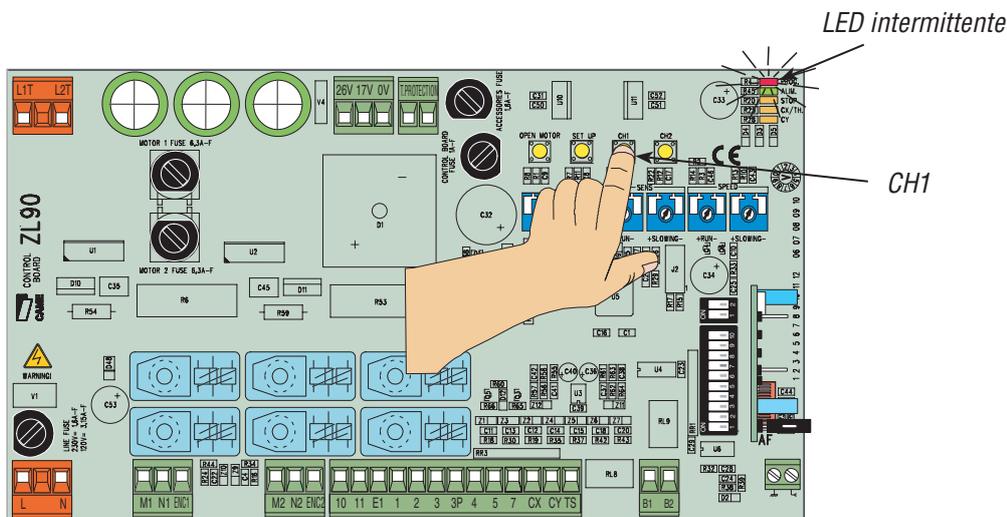
TOP-2622M • TOP-3022M



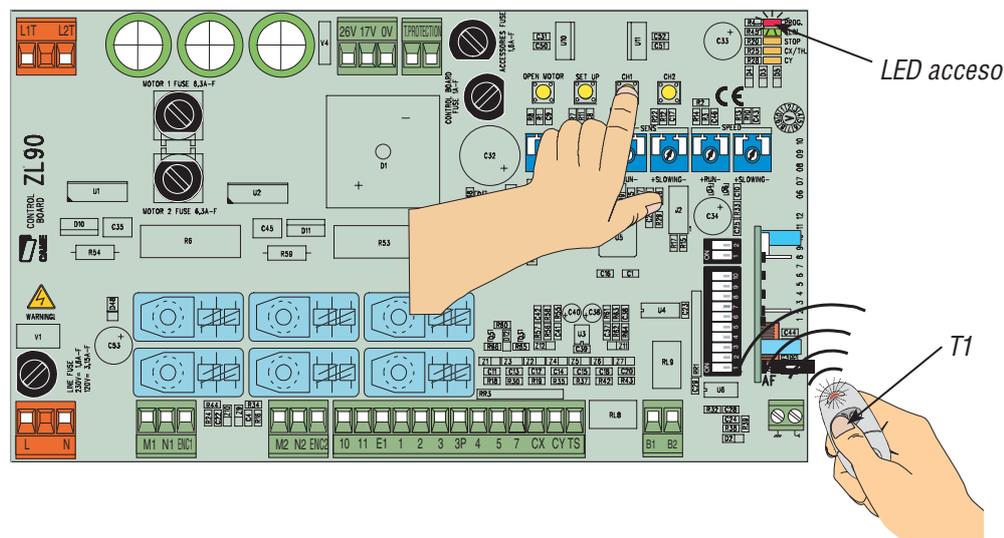
Memorizzazione

- CH1** = Canale per comandi diretti a una funzione della scheda del motoriduttore (comando “solo apre” / “apre-chiude-inversione” oppure “apre-stop-chiude-stop”, a seconda della selezione effettuata sui dip-switch 2 e 3).
- CH2** = Canale per comando diretto a un dispositivo accessorio collegato su B1-B2.

1) Tenere premuto il tasto **CH1** sulla scheda elettronica. Il led lampeggia.



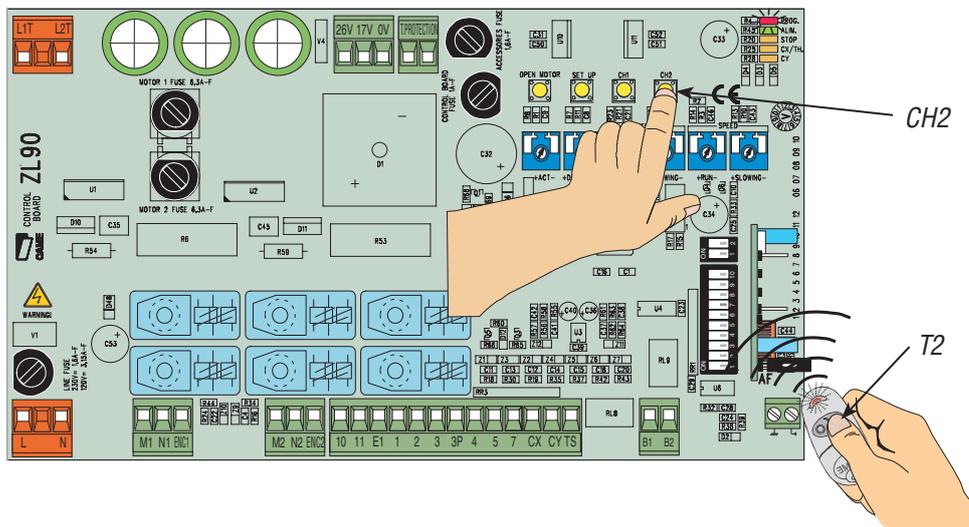
2) Premere il tasto del trasmettitore da memorizzare. Il led rimarrà acceso a segnalare l'avvenuta memorizzazione.



I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME cancelli automatici s.p.a.

3) Ripetere la procedura del punto 1 e 2 per il tasto "CH2" associandolo con un altro tasto del trasmettitore.

N.B.: per cambiare il codice, ripetere la procedura descritta.



## 12 Dismissione e smaltimento



I nostri prodotti sono realizzati con materiali diversi. La maggior parte di essi (alluminio, plastica, ferro, cavi elettrici) è assimilabile ai rifiuti solidi e urbani. Possono essere riciclati attraverso la raccolta e lo smaltimento differenziato nei centri autorizzati.



Altri componenti (schede elettroniche, batterie dei radiocomandi etc.) possono invece contenere sostanze inquinanti. Vanno quindi rimossi e consegnati a ditte autorizzate al recupero e allo smaltimento degli stessi.

## 13 Dichiarazione di conformità



### DICHIARAZIONE DEL FABBRICANTE

Ai sensi dell'allegato II B della Direttiva Macchine 98/37/CE



**CAME Cancelli Automatici S.p.A.**  
via Martiri della Libertà, 15  
31030 Dosson di Casier - Treviso - ITALY  
tel (+39) 0422 4940 - fax (+39) 0422 4941  
internet: www.came.it - e-mail: info@came.it

--- NORMATIVE ---

EN 13241-1	EN 12635	EN 61000-6-2
EN 12453	EN 12978	EN 61000-6-3
EN 12445	EN 60335-1	

Dichiara sotto la propria responsabilità, che i seguenti prodotti per l'automazione di cancelli e porte da garage, così denominati:

**ZL90**

... sono conformi ai requisiti essenziali ed alle disposizioni pertinenti, stabilite dalle seguenti Direttive e alle parti applicabili delle Normative di riferimento in seguito elencate.

--- DIRETTIVE ---

98/37/CE - 98/79/CE	DIRETTIVA MACCHINE
98/336/CEE - 92/31/CEE	DIRETTIVA COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA
73/23/CEE - 93/68/CE	DIRETTIVA BASSA TENSIONE
89/106/CEE	DIRETTIVA MATERIALI DA COSTRUZIONE

#### AVVERTENZA IMPORTANTE!

È vietato mettere in servizio il/i prodotto/i, oggetto della presente dichiarazione, prima del completamento e/o incorporamento, in totale conformità alle disposizioni della Direttiva Macchine 98/37/CE

AMMINISTRATORE DELEGATO  
Sig. Andrea Menuzzo

Codice di riferimento per richiedere una copia conforme all'originale: **DDF B IT A001C**

**CAME CANCELLI AUTOMATICI S.P.A.**

VIA MARTIRI DELLA LIBERTÀ 15  
31030 DOSSON DI CASIER - TV - ITALY

[www.came.it](http://www.came.it)

Per assistenza e informazioni tecniche

